

Sabaapathikku

Ragam: Abogi
Talam: Rupakam
Composer: Gopalakrishna Bharati
Version: MS Subbalakshmi

Pallavi:

Sabhapathikku Veredaivam Samanamaagumaa Thillai

Anupallavi:

Krupaanidhi Ivarapolai Kidaikumoo Indha Bhoomi Thannil

Charanam:

Orutharam Shiva Chidambaram Endru Sonnal Podhume
Paragathi Pera Veru Puniyam Panna Vendumaa
Ariya Pulayar Moovar Paadam Adindaarendru Puraanam
Arindhu Sonna Kettom Gopaalakrishnan Paadam Thillai

Meaning (approximate):

There is no other ("vere") deity ("daivam") equal ("samana") to Nataraja, the lord ("pathi") of the stage ("sabha"). In this world ("bhoomi thannil"), you cannot find a kinder deity ("kripanidhi") than him ("ivaraipolai"). If one chants ("sonnal podhume") his name "shiva chidambaram" once ("orutharam"), one attains ("pera") salvation ("paragathi") -- there is no need to do ("panna vendumaa") any other "puniyum" (virtues/good acts). The three ("moovar") wise ("ariya") souls ("pulayar") thus attained ("adaindaar") his lotus feet ("paadam"), as described ("yendru") in the puranas. Let us hear about him -- the one sung ("paadam") upon by Gopalakrishnan (referring to both lord Krishna and the composer of this song).

Pallavi:

Sabhapathikku Veredaivam Samanamaagumaa Thillai

R R ; G R S || D ; D - S ; S || R R ; G g r r s || G R ; D ; S ||
Sa bha pa thi kku Ve re dai vam Sa maa na maa -- gu maa Thil lai

r g M ; G R S || rs D D - S ; S || r g M ; rs g r R || r g M ; D ; S ||
Sa bha pa thi kku Ve re dai vam Sa - maa na maa -- gu maa Thil lai

r g M ; G R S || rs D D - S ; S || r g M ; g m D ; || s r s - ds d mdm grs ||
Sa bha pa thi kku Ve re dai vam Sa - maa na - maa -- gu maa Thil lai

r g md sd M G R || r r s d D - S ; S || r g m - g m d - md s d S || g r r s sd - mg m g r s ||
Sa bha pa thi kku Ve re dai vam Sa - - maa - - na - maa - gu maa -- Thil - lai --

R R ; G R S || r s D D - S ; S || R R gm G g r r s || G R ; ; ; ; ||
Sa bha pa thi kku Ve re dai vam Sa maa na maa -- gu maa

Anupallavi:

Krupaanidhi Ivarapolai Kidaikumoo Indha Bhoomi Thannil

D D ; S S ; ||
Kru paa ni dhi

D D ; S R ; || ; sr G - gr R S || sr G G gr R s s || D ; M - M gr S ||
Kru paa ni dhi Iva rai po - la Ki dai ku moo - Indha Bhoo- mi Than nil --

s r s R, s d- S R ; || ; s r G - g r R S || s r G G g r S - s s || D ; M - M g r S ||
Kru paa ni dhi Iva rai po - - la Ki dai ku moo - Indha Bhoo- mi Than nil --

S g r s S d , - S R ; || ; r g M - g r R S || s r G G g r R s s || d r s s D - M - M g r S ||
Kru paa ni dhi Iva rai po - - la Ki dai ku moo - Indha Bhoo- mi Than nil --

Charanam

Orutharam Shiva Chidambaram Endru Sonnal Podhume
Paragathi Pera Veru Puniyam Panna Vendumaa
Ariya Pulayar Moovar Paadam Adindaarendru Puraanam
Arindhu Sonna Kettom Gopaalakrishnan Paadam Thillai

; g M d D - D D || D d r s s ; D M - M || M - m m g r G - R G || M ; ; ; ||
O ru tharam Shi va Chi dam ba ram En dru Son- naal-- Po dhu me

; d S r G - R G - || s r s r g r S - d s d s r s D || m m g r S - R ; d m || G ; ; ; ||
Para gathi Pe ra Ve- - - ru Pun - - - iyam Pan- na - - Ven du - maa -

; s d S - R R R || R ; R - G g r R || ; R R - s r G R || S ; D S ; S ||
A ri ya Pu la yar Moo var Paa dam -- A dain daa - ren dru Pu raa nam

; s d S - S R R || s r G G - R ; R || S , r G - g r R S || s d s d M - M g r S ||
A rin dhu Son - nna Ke - - ttom - Go paa - la kri - shnan Paa - - dum Thil lai - -
